



Письмо Американской ассоциации преподавателей славянских и восточноевропейских языков в поддержку Международного историко-просветительского правозащитного и благотворительного общества «Мемориал»
16 ноября, 2021

От имени исполнительного комитета Американской ассоциации преподавателей славянских и восточноевропейских языков (AATSEEL) — организации, объединяющей специалистов по культуре России и Восточной Европы, — мы хотим выразить свою поддержку правозащитному и историко-просветительскому центру «Мемориал», ставшему объектом политических преследований со стороны российских властей.

Как стало известно, Генеральная прокуратура Российской Федерации и прокурор Москвы пытаются закрыть и запретить эту авторитетную международную организацию по абсурдным обвинениям в «оправдании терроризма и экстремизма». В течение более чем трех десятилетий «Мемориал» восстанавливал имена жертв советского террора и занимался широчайшей историко-просветительской деятельностью. «Мемориал» также защищал права тех мирных российских граждан, которые стали объектами политических преследований в сегодняшней России. Кроме того, «Мемориалом» были созданы тщательно выверенные исторические базы данных о жертвах политических репрессий в СССР и Восточной Европе, ставшие неоценимым ресурсом для исследователей советской истории и не только для них. Собранные «Мемориалом» уникальные материалы, относящиеся к неофициальной культуре советского периода, также изучаются славистами всего мира.

Ликвидация «Мемориала» по требованию прокуратуры будет явным для всех знаком возвращением российского государства к советскому авторитаризму с преследованиями любой политической критики и требованиями безоговорочной преданности руководству в качестве патриотического долга. Более того, таким образом будет создана еще одна группа жертв и мучеников современного российского режима. Наконец, моральная правота создателей и сотрудников «Мемориала» станет обвинением против политического руководства страны не только в России, но и в глазах международной общественности. Трудно поверить, что репрессивные советские практики возвращаются в Россию в столь вызывающей форме.

Объединенные ценностями гуманизма и прав человека, мы возмущены преследованием Международного центра «Мемориал» и просим прокуратуру прекратить безответственную и постыдную травлю международной правозащитной и историко-просветительской организации, являющейся образцом морали и научного служения для нас и наших коллег по всему миру.

Габриэлла Сафран
Профессор Стэнфордского университета
Президент AATSEEL

Карен Эванс-Ромейн
Профессор университета Висконсина (г. Мэдисон)
Избранный президент AATSEEL

Майкл Вахтель
Профессор Принстонского университета
Бывший президент AATSEEL

AATSEEL LETTER IN SUPPORT OF THE ORGANIZATION “MEMORIAL”

16 November 2021

On behalf of the entire Executive Committee of the American Association of Teachers of Slavic and East European Languages (AATSEEL), an organization devoted to the study of Eastern European languages and cultures, we write to express our strong support of the organization “Memorial,” which is being unfairly targeted by Russian authorities.

According to recent reports, the General Procurator of the Russian Federation and the Procurator of the city of Moscow are attempting to close down this essential organization. Such a move would be counter-productive, provoking outrage not only in Russia, but throughout the world.

In the more than three decades of its existence, “Memorial” has sought to preserve the names of those brutally erased by the inhumanity of the Soviet regime. “Memorial” has likewise campaigned for peaceful Russian citizens who have been targeted and prosecuted for their beliefs. As part of their work, they have created thorough and accurate databases that are an essential tool for scholars. Their offices also house archives with scores of unique materials (including samizdat) that have been studied by Slavists from around the globe.

If “Memorial” were to be closed, it would suggest that the Russian Federation is returning to the days of Soviet authoritarianism, where any perceived criticism was punished and where fealty to the leader was the sole criterion of patriotism. Moreover, it would create a new group of martyrs whose existence would bring ignominy to the Russian Federation from all corners of the world, including Russia itself. It is hard to believe that the Russian Federation would want to sacrifice its international standing to align itself with the most infamous policies of the Soviet Union.

In the name of humanity and human rights, we condemn the actions being taken against “Memorial” and urge the procurators to reconsider this foolhardy and heavy-handed attempt to intimidate an internationally respected organization of rare integrity.

Professor Gabriella Safran
Stanford University
AATSEEL PRESIDENT

Professor Karen Evans-Romaine
University of Wisconsin-Madison
AATSEEL PRESIDENT ELECT

Professor Michael Wachtel
Princeton University
AATSEEL PAST PRESIDENT

4 октября 2016 года Минюст РФ внес Международный Мемориал в реестр «некоммерческих организаций, выполняющих функцию иностранного агента». Мы обжалуем это решение в суде.